7	Vorwort
9	Danksagung
10	EINLEITUNG: FIKTIONEN UND KUNST- WELTEN DES KONGO ZWISCHEN GESCHICHTE UND GEGENWART Michaela Oberhofer, Nanina Guyer

FORSCHEN, FOTO- GRAFIEREN, KUNST ERWERBEN

30	IM SPANNUNGSFELD ZWISCHEN FORSCHEN UND SAMMELN: HANS HIMMELHEBER IM KONGO 1938/39 Michaela Oberhofer
52	WIRKLICHE MOMENTE, VISUELLE FIKTIONEN: ANMERKUNGEN ZUR ENTSTEHUNG DER KONGO-FOTOGRAFIEN VON HANS HIMMELHEBER Nanina Guyer
72	Transportmittel der Mächtigen: <i>tipoye</i> im Spiegel der Zeit
80	Kunst im Dienste der Kolonialmacht: der Pende-Stuhl eines <i>chef médaillé</i>
84	Mann und Maschine, Auto und Kunst
88	Die Chefin, die Kunst und die Fotografie
92	Von der Kraftfigur zum Museumsstück: die bewegte Geschichte des «Yankima von Mitembe»
96	EVOLVE: ERINNERUNGEN EINES <i>ÉVOLUÉ</i> Michèle Magema
104	BLACKOUT POETRY, IDEA'S GENEALOGY David Shongo

DESIGN UND ELEGANZ

114	WIE DER MYTHOS FORTGESCHRIEBEN WURDE: BILDER AUS DEM KUBA-KÖNIGREICH UND WESTLICHE FANTASIEN (1920er- BIS 1950er-JAHRE) Christraud M. Geary
128	Strategisches Spektakel: die königlichen Masken der Kuba
136	Alte und neue Könige: das Porträt von Mbopey Mabiintsh ma-Kyeen und Pathy Tshindeles <i>It's my kings</i>
144	Kreativität und Innovation bei Kuba-Textilien
156	Kuba Design: die Welt nach ästhetischen Prinzipien transformieren
166	<i>SAPEURS</i> DAMALS UND HEUTE IN DER FOTOGRAFIE Yves Sambu, Hans Himmelheber Text von Nanina Guyer
173	<i>MVUATU-MBOKA NA BISO – ET LA SUISE.</i> KONGOLESISCHE DIASPORA IM GESPRÄCH ÜBER MODE UND IDENTITÄT IN DER SCHWEIZ Fiona Bobo Text von Laura Falletta

POWER UND POLITIK

184	HANS HIMMELHEBER IN LULUWALAND, 24. MÄRZ BIS 22. MAI 1939 Constantine Petridis
196	ZWISCHEN INNEN UND AUSSEN: EINE WEIBLICHE KRAFTFIGUR DER ZENTRALEN PENDE AUS DEM KONGO Michaela Oberhofer, David Mannes, Jens Stenger
206	Kunst als Ausdruck von Widerstand: Pende-Kraftfiguren und -Anhänger
212	Gefürchtete Masken, kubistische Ikonen: <i>kifwebe</i> aus der Songye- Region
218	(Un)Gleichgewicht der Kräfte: <i>mangaaka</i> -Kraftfiguren früher und heute
222	THE LORD IS DEAD, LONG LIFE TO THE LORD Sinzo Aanza
232	Sichtbare und unsichtbare Welten: Kraftfiguren der Songye
242	KASALA: THE SLAUGHTER- HOUSE OF DREAMS OR THE FIRST HUMAN, BENDE'S ERROR Sammy Baloji mit Texten von Fiston Mwanza Mujila

PER- FORMANCE UND INITIATION

254	FOTOESSAY: DIE ROLLE DER MASKEN BEIM <i>MUKANDA</i> DER OST-PENDE Z. S. Strother, Nzomba Dugo Kakema
273	Initiationsmasken der Pende: Kunst, um aus Knaben Männer zu machen
284	Licht- und Schattenseiten: die Pende-Maske <i>mbangu</i> in der zeitgenössischen Kunst
288	Eine Momentaufnahme der künstlerischen Praxis um 1938: die <i>mukanda</i> -Masken der Yaka
298	Die Schöne und das Biest: Masken der Chokwe
306	«VIELE KÜNSTLER KRITISIEREN DIE ANHALTENDE KOLONIALI- SIERUNG IHRES LANDES DURCH KAPITALISTISCHE UND GEOPOLITISCHE INTERESSEN.» Sandrine Colard, Nanina Guyer

323	AutorInnen und KünstlerInnen
326	Bibliografie
328	Leihgeber, Bildnachweis, Impressum